

Pompa volumetrica Check-Mate® 800

3A3357B
IT

Adatto all'uso con applicazioni "hot melt". Esclusivamente per uso professionale.

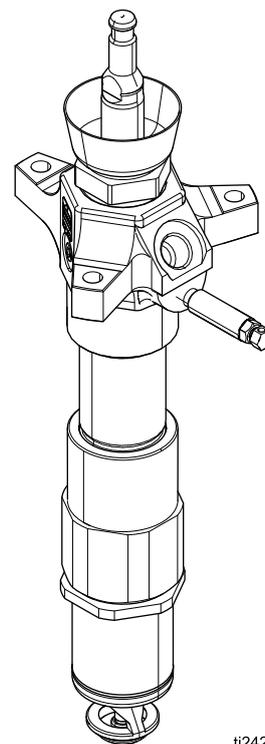


Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e in tutti i manuali del sistema pertinenti. Conservare queste istruzioni.

*Massima temperatura di esercizio 204°C
(400°F)*

*Pressione massima di esercizio del
fluido 40 MPa (403 bar, 5850 psi)*



ti24263a

Contents

Modelli	2	Riparazione.....	9
Manuali correlati	2	Strumenti necessari	9
Avvertenze	3	Scollegare la pompa	9
Identificazione dei componenti.....	6	Sostituire le guarnizioni della gola	10
Installazione	7	Sostituire il pistone di adescamento	11
Messa a terra	7	Sostituzione della valvola di aspirazione	12
Connessione a un motore pneumatico Graco	7	Riparazione del pistone	14
Procedura di scarico della pressione.....	8	Ricambi	16
Istruzioni per l'avvio, la regolazione e lo spegnimento della pompa	8	Specifiche tecniche.....	20
		Note	21
		Garanzia standard Graco	1

Modelli

Componente	Dimensione fusto	Materiale tenuta
24W152	20 litri (5 galloni)	PTFE caricato al carbonio
24W153	20 litri (5 galloni)	PTFE caricato con fibre di vetro
24W150	200 litri (55 galloni)	PTFE caricato al carbonio
24W151	200 litri (55 galloni)	PTFE caricato con fibre di vetro

Manuali correlati

I manuali sono disponibili sul sito Web www.graco.com

Manuali dei componenti in inglese:

334128	Kit di riparazione tenute ghiera, Istruzioni - Ricambi
334131	Kit tiranti motore pneumatico Bulldog® e Senator®, Istruzioni - Ricambi
334132	Kit tiranti motore pneumatico NXT®, Istruzioni -Ricambi

Avvertenze

Quelle che seguono sono avvertenze correlate alla configurazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione sicura di questa apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre il simbolo di pericolo si riferisce a rischi specifici. Quando tali simboli appaiono all'interno del manuale, fare riferimento alle avvertenze qui riportate. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattate in questa sezione possono comparire nel corso di questo manuale dove applicabili.

 AVVERTENZA	
   	<p>PERICOLO DI INIEZIONE NELLA PELLE</p> <p>Fluido ad alta pressione dal dispositivo di erogazione, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli, ma in realtà si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. Richiedere intervento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non puntare mai il dispositivo erogatore verso persone o su una parte del corpo. • Non appoggiare la mano sopra l'uscita del fluido. • Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. • Seguire la Procedura di decompressione quando si smette di erogare e prima di pulire, eseguire interventi di manutenzione o di riparazione dell'attrezzatura. • Serrare tutti i raccordi del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura. • Controllare i flessibili e i raccordi ogni giorno. Sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.
 	<p>PERICOLO PER PARTI MOBILI</p> <p>Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenersi lontani dalle parti in movimento. • Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o sprovvista di coperchi. • L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di interventi di manutenzione dell'apparecchiatura, controlli e spostamenti, attenersi alla Procedura di decompressione e scollegare tutte le sorgenti di alimentazione.



AVVERTENZA

	<p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>La presenza di fumi infiammabili, quali fumi di vernici e solventi, nell'area di lavoro può causare esplosione o incendio. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le fonti di incendio, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di archi statici). • Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare o scollegare i cavi di alimentazione, né accendere o spegnere gli interruttori di alimentazione o delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Vedere Istruzioni di messa a terra. • Utilizzare solo flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato a terra quando si attiva nel secchio. Non utilizzare sacchetti per secchi a meno che non siano antistatici o conduttivi. • Interrompere immediatamente il lavoro se si verificano scintille causate da elettricità statica o se si avverte una scossa elettrica. Non utilizzare questa apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.
	<p>PERICOLO DI USTIONI</p> <p>Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido riscaldati possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • non toccare le apparecchiature o il fluido quando sono caldi.
	<p>PERICOLO PER USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</p> <p>Un utilizzo improprio può provocare gravi lesioni o morte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol. • Non superare la massima pressione d'esercizio o la temperatura della parte con il valore nominale minimo. Vedere Dati tecnici nei manuali di tutte le apparecchiature. • Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai Dati tecnici di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere l'MSDS al distributore o al rivenditore. • Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è in funzione o sotto pressione. • Spegnere tutte le apparecchiature e seguire la Procedura di decompressione quando non si utilizza l'apparecchiatura. • Verificare l'apparecchiatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente i componenti usurati o danneggiati solo con parti originali del produttore. • Non alterare né modificare questa apparecchiatura. Eventuali alterazioni o modifiche possono annullare le approvazioni degli enti normativi e determinare pericoli per la sicurezza. • Assicurarsi che tutte le apparecchiature siano adeguate e approvate per l'ambiente nel quale vengono utilizzate. • Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, contattare il distributore Graco. • Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde. • Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili o utilizzare flessibili per tirare l'apparecchiatura. • Tenere bambini e animali lontano dall'area di lavoro. • Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza.

 **AVVERTENZA****PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI**

Fluidi o fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.

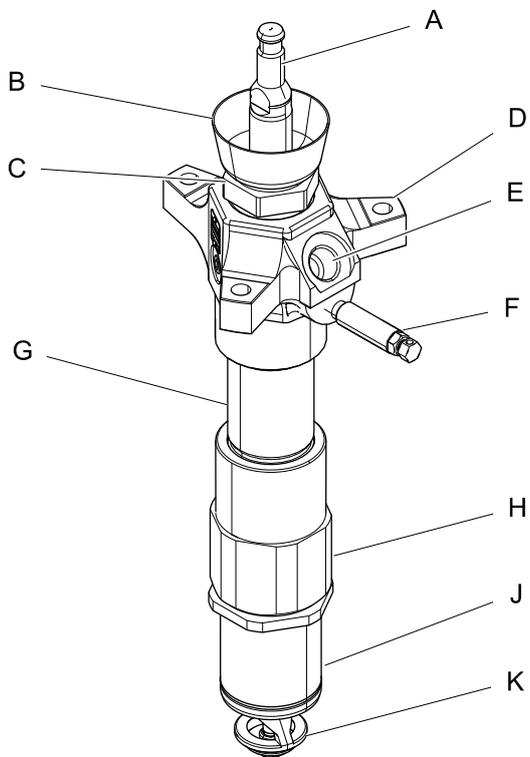
- Leggere le schede di sicurezza dei materiali (MSDS) per conoscere i pericoli specifici dei fluidi utilizzati.
- Conservare i fluidi pericolosi in contenitori di tipo approvato e smaltire i fluidi secondo le indicazioni applicabili.

ATTREZZATURA DI PROTEZIONE PERSONALE

Indossare un'adeguata protezione quando si è nell'area di utilizzo dell'apparecchiatura per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi: lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. Tali dispositivi di protezione includono, tra l'altro:

- Occhiali protettivi e protezione delle orecchie.
- Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.

Identificazione dei componenti



Legenda:

- A Pompante
- B Coppa di umidificazione
- C Guarnizione del pistone
- D Blocco di uscita
- E Uscita del fluido
- F Valvola di sfiato
- G Cilindro
- H Blocco di aspirazione
- J Cilindro in aspirazione
- K Pistone di adescamento

Installazione

Messa a terra

<p>L'apparecchiatura deve essere collegata a terra per ridurre il rischio di scintille statiche. Le scariche statiche possono causare l'incendio o l'esplosione dei fumi. La messa a terra garantisce un filo di fuga per la corrente elettrica.</p>					

Pompa: La pompa è messa a terra con un filo di collegamento dalla stessa a un armadio di controllo. Individuare il piccolo foro (W) sul blocco di uscita della pompa. Collegare il filo di terra filo (Y) al blocco di uscita della pompa utilizzando la vite di terra (X) in dotazione con il sistema. Serrare bene la vite di terra. Non mettere in funzione l'attrezzatura senza il filo di terra in posizione.

Compressore aria: seguire le raccomandazioni del produttore.

Serbatoio di alimentazione del fluido: attenersi alla normativa vigente.

Oggetto da spruzzare: attenersi alla normativa vigente.

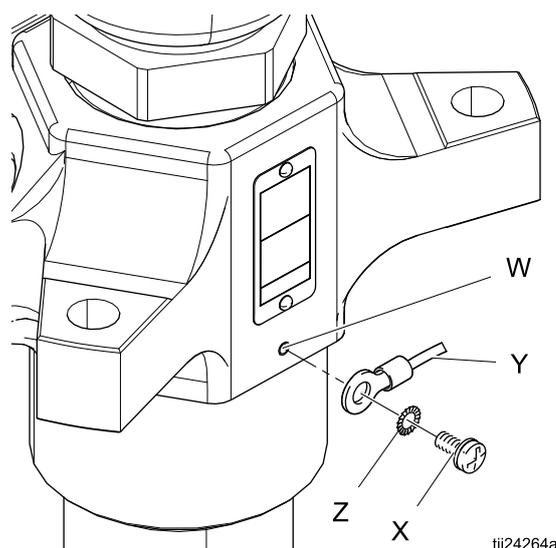


Figure 1 Vite di terra

Connessione a un motore pneumatico Graco

La pompa volumetrica può essere installata sui motori pneumatici Senator, Bulldog, King e NXT di Graco utilizzando i kit di tiranti. Per le istruzioni di installazione, consultare il manuale del kit.

Manuale	Kit tiranti	Motore pneumatico
334131	24V752	Bulldog Senator King
334132	24V754	NXT

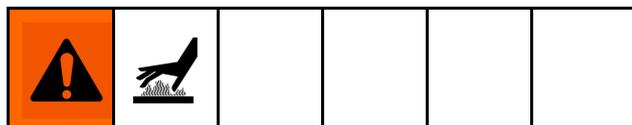
Procedura di scarico della pressione



Seguire la procedura di scarico pressione quando si vede questo simbolo.



L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene scaricata manualmente. Per evitare danni seri causati dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti in movimento, seguire la Procedura di rilascio pressione quando si smette di spruzzare e prima di pulire, verificare o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.



Il fluido riscaldato può causare ustioni gravi e può riscaldare eccessivamente le superfici dell'apparecchiatura. Indossare guanti ed indumenti di protezione quando si fa funzionare questa attrezzatura in un sistema riscaldato. Fare raffreddare l'attrezzatura molto bene prima di eseguire interventi di manutenzione.

1. Bloccare la sicura della pistola/valvola.

2. Chiudere tutte le valvole di spurgo dell'aria (necessarie nel sistema) per spegnere l'alimentazione aria alla pompa.
3. Sbloccare la sicura del grilletto della valvola/pistola.
4. Mantenere una parte metallica della pistola/valvola a contatto con un secchio metallico collegato a terra e premere il grilletto/valvola nel secchio per far scaricare la pressione.
5. Bloccare la sicura della pistola/valvola.
6. Aprire la valvola di spurgo della pompa (richiesta nel sistema) avendo a disposizione un contenitore per la raccolta del drenaggio.
7. Lasciare aperta la valvola di spurgo della pompa fin quando non si è pronti per spruzzare/erogare di nuovo.

Se si sospetta che l'ugello di spruzzatura o il flessibile siano completamente ostruiti o che la pressione non sia stata del tutto scaricata dopo aver seguito i passaggi sopra descritti, allentare molto lentamente il dado di ritenzione della protezione dell'ugello o l'accoppiamento dell'estremità del flessibile e scaricare gradualmente la pressione, quindi allentare del tutto. Pulire ora l'ugello/punta o il flessibile.

Istruzioni per l'avvio, la regolazione e lo spegnimento della pompa

Vedere il manuale di istruzioni del proprio sistema.

Riparazione

Strumenti necessari

- Chiave dinamometrica
- Morsa da banco con ganasce morbide
- Mazzuolo in gomma
- Martello
- Uncino per O-ring
- Asta ottone diam. 13 mm (1/2")
- Set di chiavi a tubo
- Set di chiavi regolabili
- Chiave per tubature
- Cacciavite
- Riscaldatore per pistola
- Guanti
- Lubrificante per filetti
- Sigillante per filettature

Scollegare la pompa

					
<p>Il fluido riscaldato può causare ustioni gravi e può riscaldare eccessivamente le superfici dell'apparecchiatura. Indossare guanti ed indumenti di protezione quando si fa funzionare questa attrezzatura in un sistema riscaldato. Fare raffreddare l'attrezzatura molto bene prima di eseguire interventi di manutenzione.</p>					

Note

La manutenzione del pistone di adescamento può essere eseguita senza scollegare la pompa volumetrica dal motore. Vedere [Sostituire il pistone di adescamento, page 11](#).

1. Lavare la pompa, se possibile. Arrestare la pompa nella parte inferiore della corsa per prevenire l'asciugamento del fluido sull'asta esposta del pistone.
2. Scaricare la pressione. Vedere [Procedura di scarico della pressione, page 8](#).
3. Fare raffreddare la pompa se questa viene utilizzata in un sistema riscaldato.

Note

Potrebbe essere necessario utilizzare un riscaldatore per pistola per facilitare lo smontaggio di alcune parti.

4. Scollegare i flessibili dell'aria e del fluido.
5. Scollegare la pompa da una piastra riscaldata.
6. Scollegare il pompante dal motore come illustrato nel manuale separato del sistema.

Sostituire le guarnizioni della gola



Note

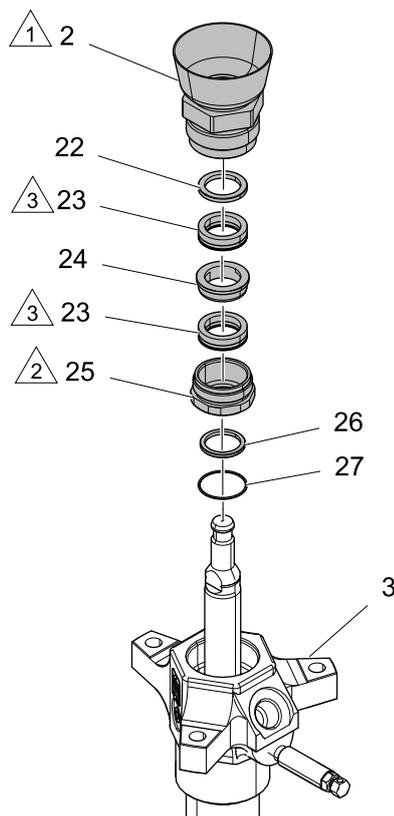
Le guarnizioni della ghiera sono disponibili sotto forma di kit preassemblato.

Codice pompa	Kit di riparazione tenute della ghiera
24W152	24V752
24W153	24V753
24W150	24V752
24W151	24V753

1. Scaricare la pressione. Vedere [Procedura di scarico della pressione, page 8](#).
2. Vedere la Fig. 2. Svitare la ghiera premistoppa (2) con un giratubi. Rimuovere l'O-ring (27) e la rondella (26) dalla parte inferiore del corpo della guarnizione (25) o dal blocco di uscita (3).
3. Inserire le sezioni piatte della ghiera premistoppa (2) in una morsa. Svitare l'alloggiamento della guarnizione (25) e gettarlo, quindi rimuovere la guarnizione. Rimuovere la rondella (24), la tenuta (23) e la rondella antiestrusione (22) dalla ghiera premistoppa.
4. Il kit di riparazione della ghiera è preassemblato. Avvitare il kit nella ghiera premistoppa (2), assicurandosi che la rondella antiestrusione (22), la tenuta (23) e la rondella (24) siano correttamente posizionate sulla parte superiore dell'alloggiamento della guarnizione (25), con i bordi della tenuta rivolti verso il basso. Serrare l'alloggiamento della guarnizione (25) a una coppia di 305-14 N•m (225-10 in-lbs).
5. Prima di installazione l'alloggiamento della guarnizione nella pompa, lubrificare

generosamente le tenute con il grasso per alta temperatura incluso nel kit di riparazione.

6. Se necessario, utilizzare una pressa manuale per montare l'O-ring (27) nell'alloggiamento della guarnizione (25).
7. Avvitare la ghiera premistoppa (2) e l'alloggiamento della guarnizione (25) nel blocco di uscita (3). Serrare a una coppia di 203 ± 41 N•m (150 ± 30 ft-lbs).



ti24265a

Figure 2 Guarnizioni del pistone

1	Serrare a una coppia di 305 ± 14 N•m (225 ± 10 ft-lbs).
2	Serrare a una coppia di 203 ± 41 N•m (150 ± 30 ft-lbs).
3	I bordi delle guarnizioni delle coppette devono essere rivolti verso il basso.

Sostituire il pistone di adescamento



Codice pompa	Kit di riparazione
24W152	237910
24W153	237910
24W150	237909
24W151	237909

- Arrestare la pompa nella corsa discendente, con le parti piatte dello stelo del pistone di adescamento (17) esposte sotto il cilindro di aspirazione (18). Non è necessario scollegare la pompa volumetrica dal motore, ma può essere necessario scollegarla dalla piastra riscaldata.

- Scaricare la pressione. Vedere [Procedura di scarico della pressione, page 8](#).
- Sostenere le parti piatte della biella di adescamento (17) con una chiave regolabile e usare una seconda chiave per svitare la sede del pistone (21) dalla biella. Fare scorrere il pistone di adescamento (20) in modo da estrarlo dallo stelo. Ispezionare le superfici interne ed esterne del pistone (20) per verificare l'eventuale presenza di graffi, usura o altri danni.
- Fare scorrere il pistone di adescamento (20) sullo stelo (17) fino a quando si arresta. Tenere fermo lo stelo (17) bloccandone le parti piatte con una chiave, quindi avvitare la sede (21) sullo stesso utilizzando un'altra chiave. Serrare a una coppia di $81 \pm 4 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($60 \pm 3 \text{ ft}\cdot\text{lbs}$).

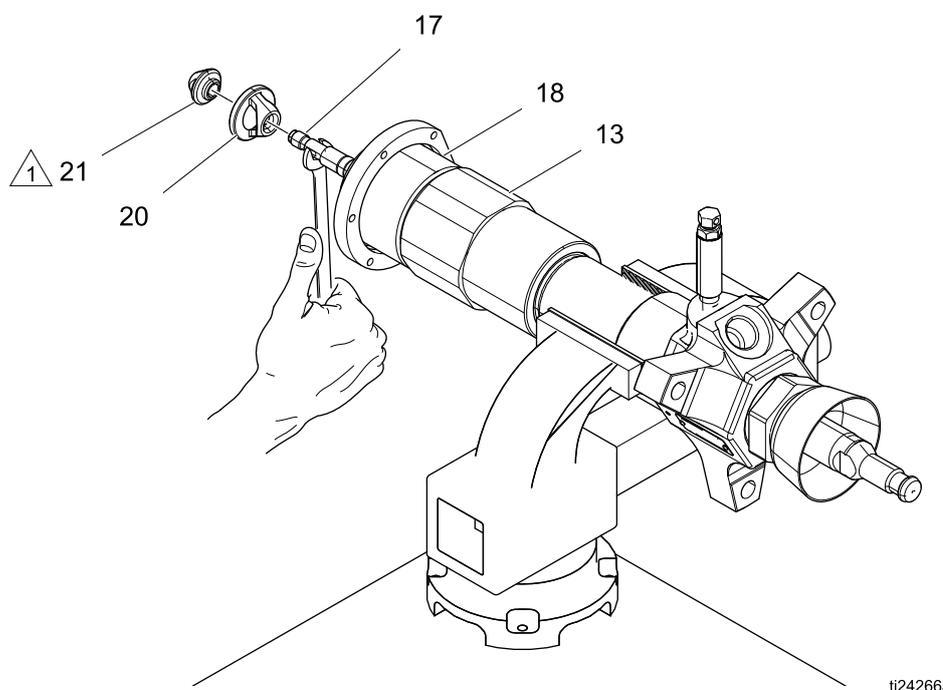
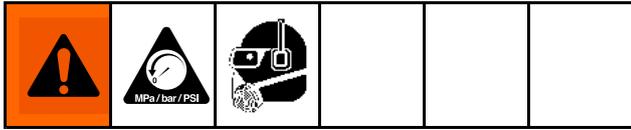


Figure 3 Pistone di adescamento

1	Serrare a una coppia di $81 \pm 4 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($60 \pm 3 \text{ ft}\cdot\text{lbs}$).
2	Serrare a una coppia di $529 \pm 61 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($390 \pm 45 \text{ ft}\cdot\text{lbs}$).
3	Serrare a una coppia di $203 \pm 41 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($150 \pm 30 \text{ ft}\cdot\text{lbs}$).

Sostituzione della valvola di aspirazione



Codice pompa	Kit di riparazione
24W152	253546
24W153	237907
24W150	253546
24W151	237907

Note

La valvola di aspirazione (V) è disponibile sotto forma di kit preassemblato e prelubrificato. Il kit comprende la valvola e tutte le tenute e guarnizioni; comprende inoltre la sede della valvola di aspirazione (15) e la tenuta (16). Vedere la Fig. 5.

1. Scaricare la pressione. Vedere [Procedura di scarico della pressione, page 8](#).
2. Scollegare la pompa volumetrica. Per le istruzioni consultare il manuale del sistema.
3. Posizionare la pompa in una morsa, con il blocco di uscita (3) orientato come mostrato in figura.
4. Rimuovere il pistone di adescamento (20). Vedere [Sostituire il pistone di adescamento, page 11](#).
5. Usando un giratubi, agire sulla presa esagonale del cilindro di aspirazione (18), svtarlo dal blocco di aspirazione (13).

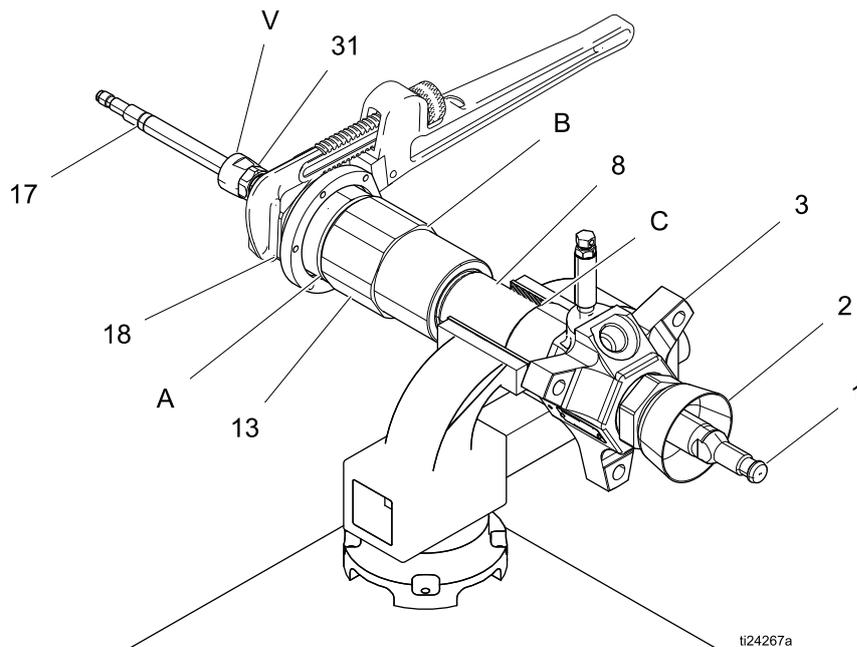
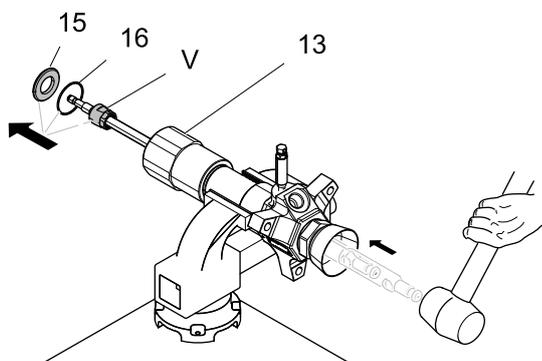


Figure 4 Valvola di aspirazione

6. Estrarre la sede dell'aspirazione (15) e la tenuta (16) dal fondo del blocco di aspirazione (13).

Note

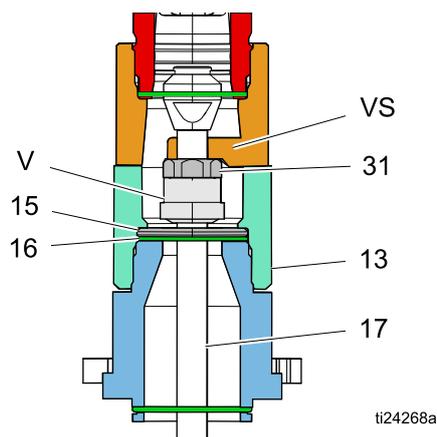
Se la sede (15) non si rimuove facilmente, inserire un'asta di ottone attraverso la parte superiore del corpo (13) e guidare la sede fuori con un martello.



ti24269a

Figure 5

7. Colpire con decisione lo stelo del pistone con un mazzuolo in gomma per liberare il blocco valvola. Fare attenzione di non lasciare cadere il blocco valvola (V) una volta liberato.
8. Per riparare il pistone, il cilindro, le tenute e le aste/gli steli, vedere [Riparazione del pistone, page 14](#).
9. Fare scorrere il blocco di aspirazione (13) sullo stelo del pistone di adescamento (17), assicurando che la superficie liscia del fincorsa della valvola (VS) si trovi a faccia in giù verso l'aspirazione della pompa. Avvitare l'involucro (13) sul cilindro (8).
10. Lubrificare lo stelo del pistone di adescamento (17), quindi far scorrere la valvola di aspirazione preassemblata (V) sullo stelo, assicurandosi che la ghiera premistoppa (31) sia inserita per prima sullo stelo. Spingere verso l'alto l'assieme della valvola sullo stelo per quanto possibile. Usare un mazzuolo di gomma sullo stelo del pistone di adescamento (17), per spostare il blocco valvola fino al fincorsa (VS).
11. La sede dell'aspirazione (15) è reversibile. Spingere nel corpo (13) fino a quando non scatta in posizione. Lubrificare la tenuta (16) ed installarla nella scanalatura del fondo della sede.
12. Avvitare il cilindro di aspirazione (8) nel blocco di aspirazione (13). Agendo con un giratubi sulla presa esagonale del cilindro (8), serrare il cilindro a una coppia di 522–542 N•m (385-400 ft-lbs).
13. Sostituire il pistone di adescamento. Vedere [Sostituire il pistone di adescamento, page 11](#).
14. Ricollegare il pompante al motore come illustrato nel manuale separato del sistema.



ti24268a

Figure 6

Riparazione del pistone



Note

La valvola a pistone è disponibile sotto forma di kit preassemblato e prelubrificato. Il kit comprende il gruppo sede/guida del pistone (P, elementi 6, 9, 10, 11 e 12). Ordinare il codice 237906.

1. Per smontare la pompa, fare riferimento a [Sostituzione della valvola di aspirazione, page 12](#).
2. Rimuovere il corpo di uscita (3).
3. Usare un mazzuolo di gomma per spostare l'asta del pistone (1) e lo stelo del pistone di adescamento (17) fuori dal cilindro (8). Ispezionare le superfici esterne delle aste e degli steli per verificare l'eventuale presenza di danni facendo scorrere un dito sulla superficie.

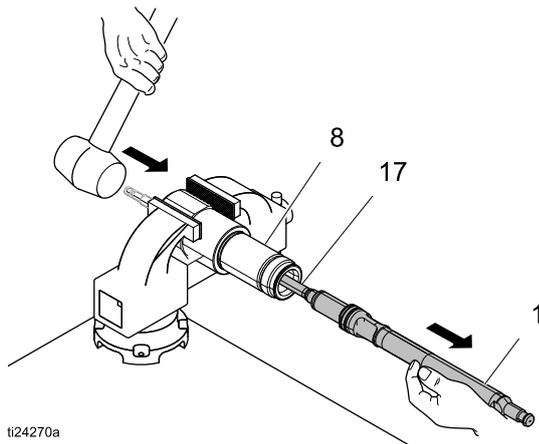


Figure 7

4. Rimuovere la tenuta (6) dal fondo del cilindro (8). Vedere la Fig. 7. Illuminare con una torcia l'interno del cilindro ed esaminarne la superficie per verificare l'eventuale presenza di graffi o danni. **Solo se il cilindro è danneggiato oppure se si riscontrano perdite attorno alla tenuta del cilindro superiore (6)**, svitare il cilindro dal blocco di uscita utilizzando un giratubi. Rimuovere la tenuta del cilindro superiore.

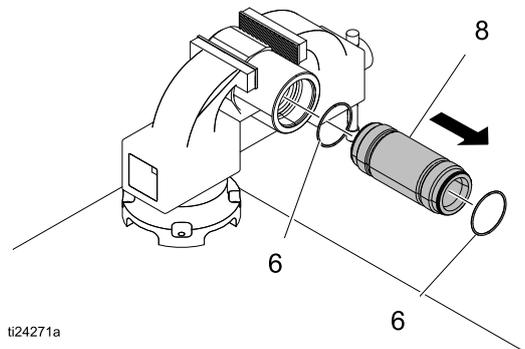


Figure 8

5. Collocare le sezioni piatte dell'asta del pistone (1) in una morsa. Svitare il pistone (9) dall'asta del pistone; assieme ad essa verrà estratto anche lo stelo del pistone di adescamento (17). Fare scorrere il gruppo sede/guida del pistone (10, 11, e 12) fuori dal pistone (9).

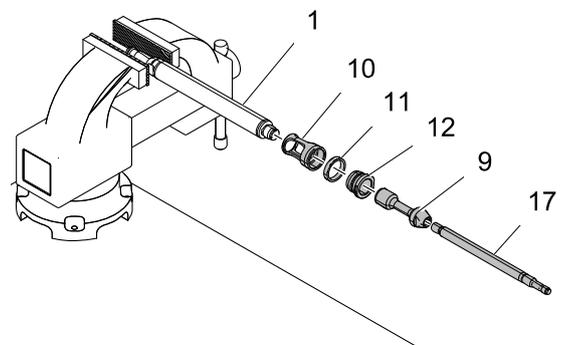


Figure 9

6. Inserire le rondelle del pistone (9) in una morsa e svitare l'asta (17).
7. Posizionare il gruppo della sede/guida del pistone premontato (P, codici 10, 11 e 12) sul pistone (9) in modo che le superfici smussate a 45° corrispondano.
8. Collocare le sezioni piatte dell'asta del pistone (1) in una morsa. Avvitare il pistone (9) sull'asta del pistone (1), serrare manualmente, quindi serrare a una coppia di 339–359 N•m (250-265 ft-lbs).

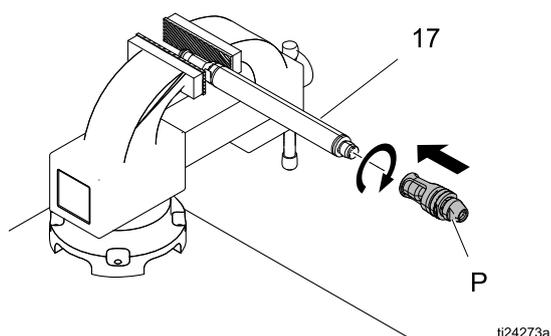


Figure 10

9. Utilizzando una chiave regolabile agire sulle sezioni piatte dello stelo del pistone di adescamento (17), avvitare lo stelo nel pistone (9). Serrare a una coppia di 125-137 N•m (92-101 ft-lb). Fare attenzione a non produrre bave sulle parti piatte dello stelo.

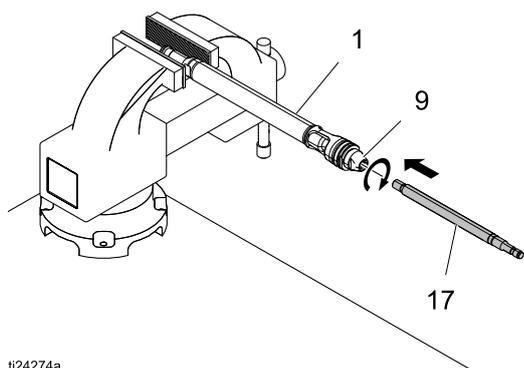


Figure 11

10. Se il cilindro (8) è stato rimosso dal corpo valvola (13), lubrificare la tenuta (6) e applicarla

sulla parte superiore del cilindro. Il cilindro è simmetrico, quindi una qualsiasi estremità può essere la parte superiore. Avvitare il cilindro sul corpo valvola.

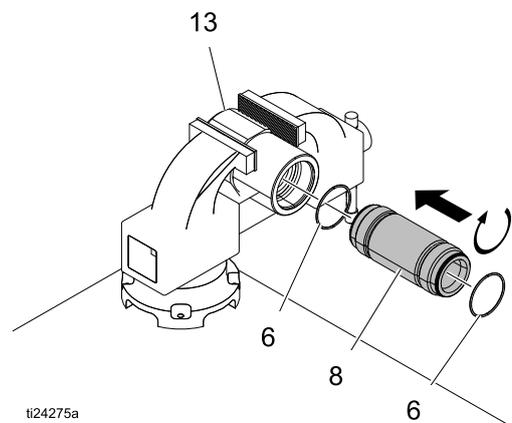


Figure 12

11. Avvitare il blocco di uscita (3) sul cilindro. Serrare a una coppia di 390±45 ft-lbs (528± 61 N•m).
12. Lubrificare l'asta del pistone (1). Fare scorrere l'asta, il gruppo del pistone e l'asta del pistone di adescamento (17) nel cilindro (10) dal basso fino a quando la parte superiore dell'asta (1) non esce fuori dalla ghiera premistoppa (2).

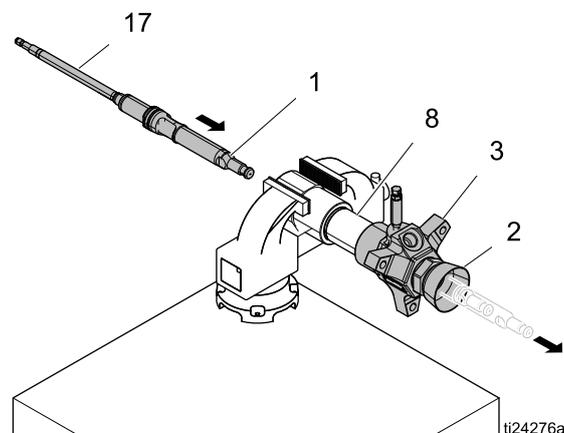


Figure 13

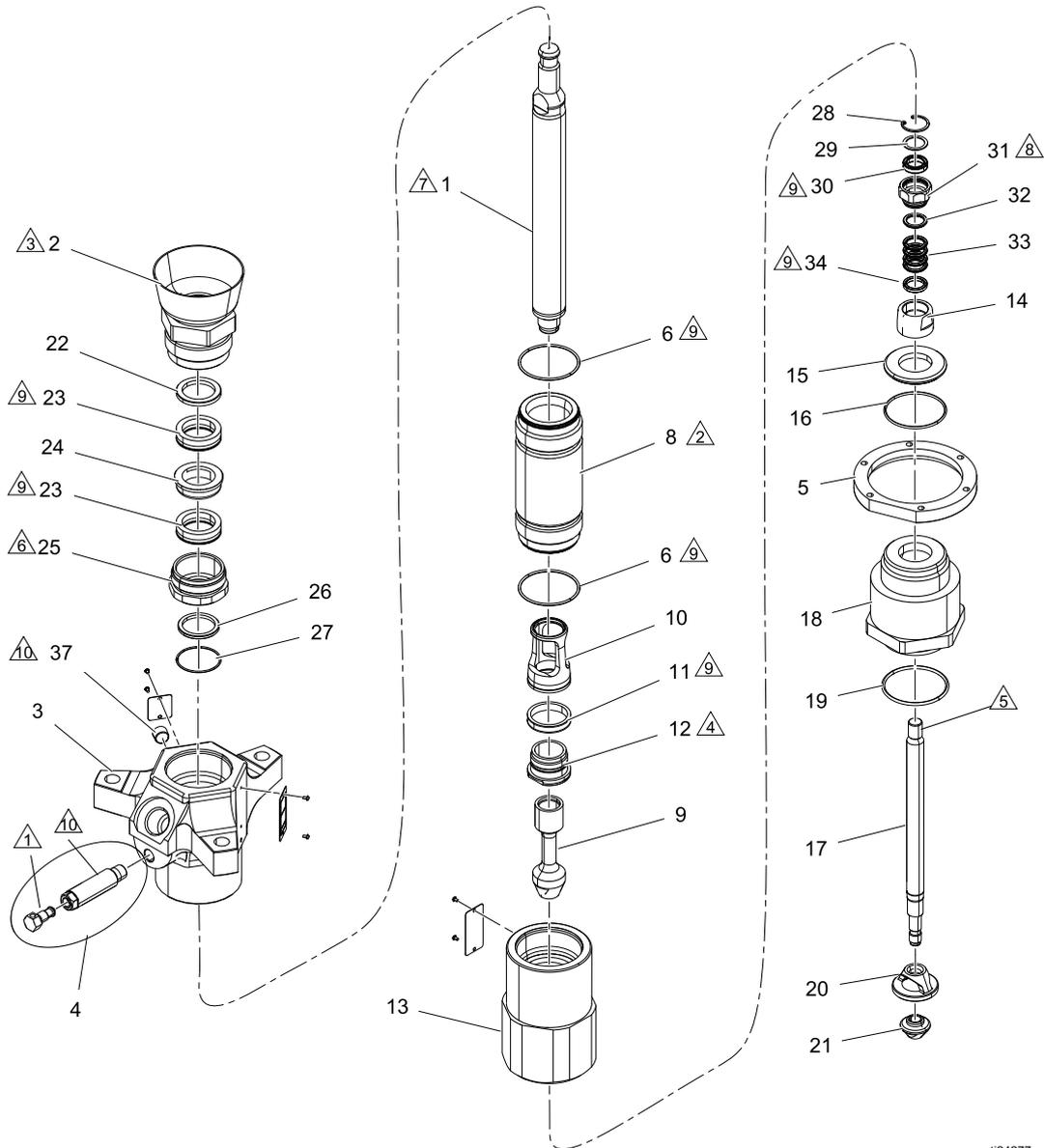
13. Lubrificare la guarnizione (6) ed installarla sulla parte inferiore del cilindro (8).
14. Per rimontare la pompa, fare riferimento a [Sostituzione della valvola di aspirazione, page 12.](#)

Ricambi

Pompe 20 litri (5 galloni)

24W152, Pompa con tenute caricate al carbonio

24W153, Pompa con tenute caricate con fibre di vetro



ti24277a

- △1 Serrare a una coppia di 25 +/- 2,7 N•m (25 +/- 2 ft.-lbs)
- △2 Serrare a una coppia di 390 +/- 61 N•m (528 +/- 45 ft.-lbs)
- △3 Serrare a una coppia di 150 +/- 40 N•m (203 +/- 30 ft.-lbs)
- △4 Serrare a una coppia di 60 +/- 4 N•m (81 +/- 3 ft.-lbs)
- △5 Serrare a una coppia di 131 +/- 7 N•m (97 +/- 5 ft.-lbs)

- △6 Serrare a una coppia di 225 +/- 13 N•m (131 +/- 10 ft.-lbs)
- △7 Serrare a una coppia di 255 +/- 21 N•m (345 +/- 16 ft.-lbs)
- △8 Serrare a una coppia di 75 +/- 5 N•m (101 +/- 4 ft.-lbs)
- △9 Applicare lubrificante.
- △10 Applicare sigillante alle filettature.

24W152, Pompa con tenute caricate al carbonio

24W153, Pompa con tenute caricate con fibre di vetro

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà	Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1	16Y958	ASTA, pistone, in Chromex, 11 cm	1	23	120286	GUARNIZIONE, ad u (solo gruppo 24W152)	2
2	237799	DADO, guarnizione	1		113021	GUARNIZIONE, ad u (solo gruppo 24W153)	2
3	190598	CORPO, uscita	1	24	195234	RONDELLA, raschietto 1,476 x 2,157	1
4	237908	KIT VALVOLA DI SFIATO	1	25	190585	DADO, guarnizione	1
5	190620	FLANGIA	1	26	195232	RONDELLA, raschiastelo	1
6*	113040	GUARNIZIONE, O-ring	2	27	104537	GUARNIZIONE, o-ring, pft	1
7*	- - -	CUSCINETTO, guida pistone	1	28◆	113015	ANELLO, di sicurezza	1
8	189437	CILINDRO, pompa	1	29◆	190523	RONDELLA, di sicurezza	1
9*	189439	SEDE, pistone, acc. inoss.	1	30◆	120285	GUARNIZIONE, ad u (solo gruppo 24W152)	1
10*	15M520	GUIDA, pistone, 200	1		113020	GUARNIZIONE, ad u (solo gruppo 24W153)	1
11*	113355	CUSCINETTO, pistone	1	31◆	190762	DADO, tenuta	1
12*	189441	SEDE, pistone	1	32◆	184246	PREMISTOPPA, guarnizione, maschio	1
13	190597	CORPO, valvola	1	33◆	109301	GUARNIZIONE, a V	4
14	189514	VALVOLA aspirazione	1	34◆	184196	PREMISTOPPA, guarnizione, femmina	1
15	189446	SEDE, valvola	1	35	100508	VITE, trasmissione	6
16	113041	GUARNIZIONE, O-ring	1	36	- - -	PIASTRA, designazione	1
17	- - -	ASTA, pistone	1	37	101754	SPINA, tubazione	1
18	190608	CILINDRO, ingresso	1	38	184090	ETICHETTA, avvertenza	1
19	113054	GUARNIZIONE, O-ring	1	39	172479	TARGHETTA, avvertenza	1
20●	190606	PISTONE, pompa	1				
21●	190607	SEDE, pistone	1				
22	195233	RONDELLA, tenuta di rinforzo	1				

Le etichette, i cartelli, le targhette e le schede di avvertimento sono sostituibili gratuitamente.

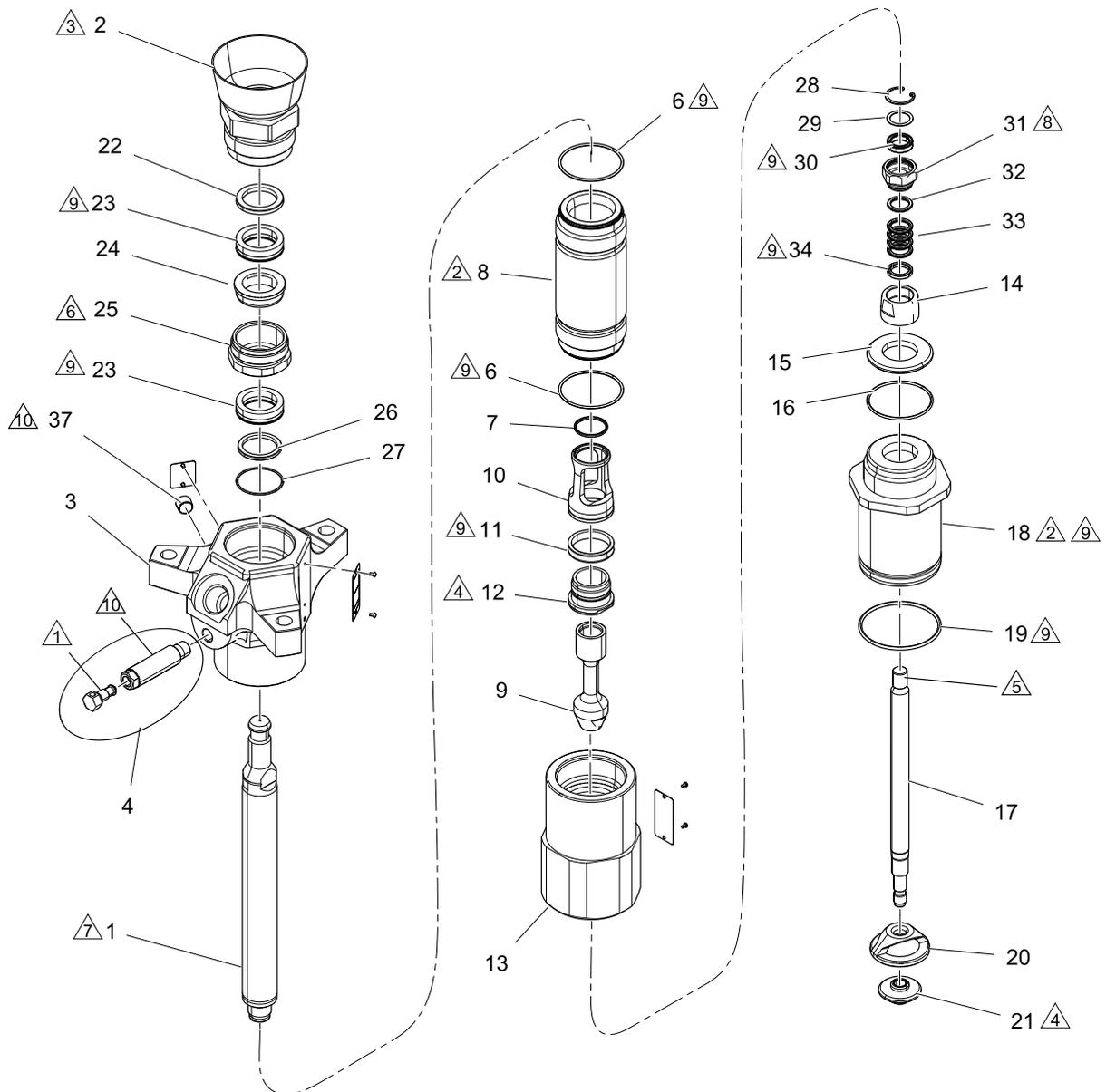
Kit di riparazione	24W152	24W153
Ghiera	24V572	24V573
Pistone*	237906	

Kit di riparazione	24W152	24W153
Valvola di aspirazione ◆	253546	237907
Pistone di adescamento ●	237910	

Pompe 200 litri (55 galloni)

24W150, Pompa con tenute caricate al carbonio

24W151, Pompa con tenute caricate con fibre di vetro



t24278a

△₁ Serrare a una coppia di 25 +/- 2,7 N•m (25 +/- 2 ft.-lbs)

△₂ Serrare a una coppia di 390 +/- 61 N•m (528 +/- 45 ft.-lbs)

△₃ Serrare a una coppia di 150 +/- 40 N•m (203 +/- 30 ft.-lbs)

△₄ Serrare a una coppia di 60 +/- 4 N•m (81 +/- 3 ft.-lbs)

△₅ Serrare a una coppia di 131 +/- 7 N•m (97 +/- 5 ft.-lbs)

△₆ Serrare a una coppia di 225 +/- 13 N•m (131 +/- 10 ft.-lbs)

△₇ Serrare a una coppia di 255 +/- 21 N•m (345 +/- 16 ft.-lbs)

△₈ Serrare a una coppia di 75 +/- 5 N•m (101 +/- 4 ft.-lbs)

△₉ Applicare lubrificante.

△₁₀ Applicare sigillante alle filettature.

24W150, Pompa con tenute caricate al carbonio 24W151, Pompa con tenute caricate con fibre di vetro

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà	Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1	16Y958	ASTA, pistone, in Chromex, 11 cm	1	23	113021	GUARNIZIONE, ad u (solo 24W151)	2
2	237799	DADO, guarnizione	1		120286	GUARNIZIONE, ad u (solo 24W150)	2
3	190598	CORPO, uscita	1	24	195234	RONDELLA, raschietto 1,476 x 2,157	1
4	237908	KIT VALVOLA DI SFIATO	1	25	190585	DADO, guarnizione	1
6*	113040	GUARNIZIONE, O-ring	2	26	195232	RONDELLA, raschiastelo	1
7*	- - -	CUSCINETTO, guida, pistone cm 200	1	27	104537	GUARNIZIONE, o-ring, pfte	1
8	189437	CILINDRO, pompa	1	28◆	113015	ANELLO, di sicurezza	1
9*	189439	SEDE, pistone, acc. inoss.	1	29◆	190523	RONDELLA, di sicurezza	1
10*	15M520	GUIDA, pistone, 200	1	30◆	113020	GUARNIZIONE, ad u	1
11*	113355	CUSCINETTO, pistone	1	31◆	190762	DADO, tenuta	1
12*	189441	SEDE, pistone	1	32◆	184246	PREMISTOPPA, guarnizione, maschio	1
13	190597	CORPO, valvola	1	33◆	109301	GUARNIZIONE, a V	4
14	189514	VALVOLA aspirazione	1	34◆	184196	PREMISTOPPA, guarnizione, femmina	1
15	189446	SEDE, valvola	1	35	100508	VITE, trasmissione	6
16	113041	GUARNIZIONE, O-ring	1	36	- - -	PIASTRA, designazione	1
17	184400	ASTA, pistone	1	37	101754	SPINA, tubazione	1
18	190586	CILINDRO, ingresso	1	38	184090	ETICHETTA, avvertenza, parti mobili	2
19	109482	GUARNIZIONE, O-ring	1	39	172479	TARGHETTA, avvertenza	2
20●	276378	PISTONE,	1				
21●	190241	SEDE, pistone	1				
22	195233	RONDELLA, tenuta di rinforzo	1				

Le etichette, i cartelli, le targhette e le schede di avvertimento sono sostituibili gratuitamente.

Kit di riparazione	24W150	24W151
Ghiera	24V572	24V573
Pistone*	237906	

Kit di riparazione	24W150	24W151
Valvola di aspirazione ◆	237907	253546
Pistone di adescamento ●	237909	

Specifiche tecniche

Pompa volumetrica Check-Mate 800		
	USA	Metrico
Pressione massima di esercizio del fluido	5850 psi	40 MPa; 403 bar
Area effettiva del pompante	1,24 in. ²	8 cm ²
Temperatura di esercizio massima della pompa	400°F	200°C
Dimensioni dell'uscita del fluido	1 in. npt(f)	
Parti a contatto con il fluido	Acciaio al carbonio, cromo, nichelatura, acciaio legato, ghisa, fluoroelastomero, PTFE, bronzo, acciaio inossidabile (304, 316, 440 e 17-4 PH)	
Peso		
24W152	59 lbs	27 kg
24W153	59 lbs	27 kg
24W150	59 lbs	27 kg
24W151	59 lbs	27 kg
Lunghezza		
Alla corsa ascendente	31,15 in	791,2 mm
Alla corsa discendente (pistone di adescamento esposto)	33,75 in	857,2 mm

Garanzia standard Graco

Graco garantisce tutta l'apparecchiatura descritta in questo documento che è fabbricata dalla Graco e che è marchiata con il relativo nome come esente da difetti del materiale e di mano d'opera alla data della vendita per l'acquirente originale che lo usa. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate pubblicate da Graco, la Graco riparerà o sostituirà qualsiasi parte dell'apparecchiatura che la Graco stessa riconoscerà come difettosa, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto. La presente garanzia è applicabile soltanto quando l'attrezzatura è installata, utilizzata e sottoposta a manutenzione secondo le raccomandazioni indicate da Graco.

Questa garanzia non copre, e Graco non ne potrà essere ritenuta responsabile, usura e danni generici o eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati da installazioni non corrette, cattivo uso, errata applicazione, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o non corretta, negligenza, incidenti, manomissioni o sostituzioni di componenti non Graco. Graco non sarà responsabile nemmeno per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle attrezzature Graco con strutture, accessori, attrezzature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errati di strutture, accessori, attrezzature o materiali non forniti da Graco.

Questa garanzia è valida solo se l'attrezzatura difettosa viene restituita a un distributore Graco in porto franco per la verifica del difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutte le parti difettose. L'apparecchiatura verrà restituita all'acquirente originale con il trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni verranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente in caso di inadempimento ai sensi della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (inclusi fra l'altro danni accidentali o consequenziali per perdite di profitto, di vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE NESSUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti, dalla Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi produttori. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali dovuti alla fornitura da parte di Graco dell'attrezzatura di seguito riportata o per la fornitura, le prestazioni o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

PER I CLIENTI GRACO IN CANADA

Le Parti confermano di avere richiesto che il presente documento e tutti i documenti, notifiche e procedimenti legali avviati, applicati o istituiti in conformità a esso o riferendosi direttamente o indirettamente a esso, siano redatti in lingua inglese. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco visitare il sito www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti vedere www.graco.com/patents.

Per inviare un ordine, contattare il distributore locale Graco o chiamare per individuare il distributore più vicino.

Tel.: 612-623-6921 **o numero verde:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione.

Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Istruzioni originali. Questo manuale contiene la versione in lingua italiana. MM 334127

Sede generale Graco: Minneapolis

International Offices: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2014, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione della Graco sono registrati a ISO 9001.

www.graco.com

Revisione B, maggio 2015